TOSHIBA

Imprimante code-barres Toshiba

SÉRIE B-FV4D-GH

Manuel d'utilisation



Conformité CE (pour l'UE uniquement)

Ce produit est conforme aux exigences des directives CEM et basse tension, amendements compris.

Le marquage CE relève de la responsabilité de TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss. Allemagne.

Pour obtenir une copie de la déclaration de conformité CE, veuillez contacter votre revendeur ou TOSHIBA TEC.

Ce produit appartient à la Classe A. Dans un environnement domestique, il peut provoquer des perturbations radioélectriques, auquel cas l'utilisateur devra prendre les mesures adéquates.

Avis FCC

Cette imprimante a été testée et déclarée conforme aux restrictions des périphériques numériques de classe A, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces restrictions visent à garantir une protection raisonnable contre les interférences néfastes lorsque le système est utilisé dans un environnement commercial. Cette imprimante génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'elle n'est pas installée et utilisée conformément au manuel d'instructions, elle risque de causer des interférences néfastes avec les communications radio. L'utilisation de cette imprimante dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences dangereuses ; dans ce cas, l'utilisateur est tenu de prendre les mesures adéquates pour y remédier à ses frais.

AVERTISSEMENT

Toute modification non approuvée expressément par l'organisme chargé de vérifier la conformité est susceptible d'annuler l'autorisation d'exploitation de l'imprimante par l'utilisateur.

(pour les Etats-Unis uniquement)

CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

(pour le Canada uniquement)



Avertissement Proposition 65 de Californie : Pour la Californie, EU uniquement

Le Produit contient des produits chimiques provoquant des cancers, des anomalies congénitales et autres troubles de la reproduction, selon l'Etat de Californie.

Les informations suivantes sont uniquement destinées aux Etats membres de l'Union européenne :

Mise au rebut des produits

(basée sur la directive de l'UE 2002/96/CE,

relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. DEEE)



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères non triées et doit faire l'objet d'une collecte sélective. Les batteries et les accumulateurs intégrés peuvent être jetés avec le produit. Ils seront différenciés dans les centres de recyclage.

La barre noire indique que la date de mise sur le marché du produit était postérieure au 13 août 2005. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à prévenir les éventuelles répercussions négatives sur l'environnement et la santé, qui pourraient subvenir en cas de traitement inapproprié.

Pour plus d'information sur la reprise et le recyclage de ce produit, veuillez contacter le revendeur agréé qui vous a vendu le produit.

Notification (pour la Turquie)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Les informations suivantes concernent uniquement l'Inde :



L'utilisation du symbole indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. L'élimination correcte de ce produit contribue à prévenir les éventuelles répercussions négatives sur l'environnement et la santé pouvant survenir à la suite d'un traitement inapproprié.

Pour plus d'information sur la reprise et le recyclage de ce produit, veuillez contactez le revendeur agréé qui vous a vendu le produit.

Ce produit (incluant des composants, des consommables, des pièces et des pièces de rechange) est conforme au programme "India E-Waste Rules", qui interdit l'utilisation de plomb, de mercure, de chrome hexavalent, de polybromobiphényle ou d'éthers de polybromobiphényle dans des proportions dépassant 0,1 % du poids et 0,01 % du poids par cadmium, sauf pour les exceptions définies dans la réglementation.

Ce produit est destiné à une utilisation commerciale et ne constitue pas un produit de consommation.

Résumé des précautions

La sécurité personnelle lors de la manipulation ou de l'entretien du matériel est extrêmement importante. Les avertissements et précautions nécessaires à la manipulation en toute sécurité du matériel sont inclus dans ce manuel. Les avertissements et précautions contenus dans ce manuel doivent être lus et assimilés avant toute manipulation ou entretien. Ne tentez pas d'effectuer des réparations ou des modifications sur ce matériel. Si une erreur se produit qui ne peut être résolue en suivant les instructions de ce manuel, coupez le courant, déconnectez le câble secteur et ensuite contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC CORPORATION pour une assistance technique.

Explication des symboles



ATTENTION

Ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entrainer la mort, des blessures ou des dommages sérieux, ou un embrasement du matériel et des objets environnants.



AVERTISSEMENT

Ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entrainer des blessures mineures et modérées, des dommages partiels au matériel et aux objets environnants, ou une perte de données.



INTERDIT

Ce symbole signale une action interdite (interdictions).

Le dessin à l'intérieur ou prés du symbole \bigcirc précise quelle est l'action interdite. (Le symbole ci-contre indique « Ne pas démonter ».)



Elle DOIT être effectuée

Ce symbole indique une action à effectuer.

Le dessin à l'intérieur du symbole • précise quelle est l'action à exécuter. (Le symbole ci-contre indique "Débranchez le cordon d'alimentation de la prise".)

REMARQUE: Indique une information à laquelle vous devez faire attention en consultant ce manuel.



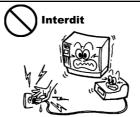
ATTENTION

Indique un danger de **mort** ou de **blessures graves** si la machine n'est pas utilisée conformément aux instructions.





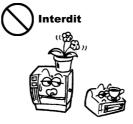
N'utilisez pas une tension électrique différente de celle indiquée sur la plaquette des caractéristiques. Vous risqueriez de provoquer un **incendie** ou une **décharge électrique**.



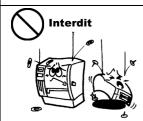
Ne branchez et ne débranchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Vous risqueriez de provoquer une **décharge électrique**.



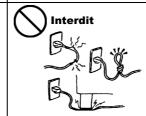
Si la machine partage une même prise avec d'autres appareils consommant beaucoup d'électricité, il y aura des fluctuations de tension importantes lorsque ces appareils fonctionnent. Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, ne branchez pas d'autres appareils à la même prise que la machine.



Ne placez pas d'objets métalliques ou de récipients contenant un liquide (vases, pots de fleurs, tasses, etc.) sur la machine. Un objet métallique ou un liquide peut provoquer un **incendie** ou une **électrocution** s'il pénètre accidentellement dans la machine.



N'introduisez pas et ne faites pas tomber de pièces métalliques, de matières inflammables ou d'autres objets dans les ouvertures d'aération de la machine. Ils pourraient provoquer un incendie ou une électrocution.



N'égratignez pas, n'abîmez pas et ne modifiez pas les cordons d'alimentation. Ne placez pas d'objets lourds dessus, ne les tirez pas, ne les pliez pas. Ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.



Si la machine tombe, ou si son capot est endommagé, commencez par mettre le bouton marche/arrêt sur arrêt et par débrancher le câble secteur de la prise murale. Ensuite, contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC CORPORATION pour une assistance technique. Une utilisation prolongée de l'imprimante dans ces conditions peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.



Une utilisation prolongée de l'imprimante dans une condition anormale, comme par exemple lorsque l'imprimante produit de la fumée ou des odeurs étranges peut être source d'incendie ou de choc électrique.

Dans ce cas, mettez immédiatement l'interrupteur marche/arrêt sur Arrêt et déconnectez le câble secteur de la prise murale. Ensuite, contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC CORPORATION pour une assistance technique.

Précautions de sécurité



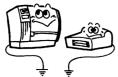
Si des corps étrangers (fragments de métal, eau, liquides) pénètrent à l'intérieur de la machine, commencez par mettre le bouton marche/arrêt sur arrêt et par déconnecter le câble secteur de la prise murale. Ensuite, contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC CORPORATION pour une assistance technique. Une utilisation prolongée de l'imprimante dans ces conditions peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.



Débranchez la

Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, veillez à tirer sur la fiche. Si vous tirez directement sur le cordon, vous risqueriez de sectionner ou de dénuder les fils internes et de provoquer ainsi un incendie ou une décharge électrique.





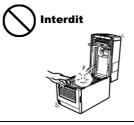
Assurez-vous que l'imprimante est correctement reliée à la terre. Les câbles d'extension doivent aussi être reliés à la terre. Si l'imprimante n'est pas correctement reliée à la terre, vous risqueriez de provoquer un incendie ou une décharge électrique.



Ne retirez pas les capots et ne réparez ou ne modifiez pas le système vousmême. Contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC CORPORATION pour une assistance technique. Vous risqueriez d'être blessé par une haute tension, des pièces très chaudes ou des bords tranchants à l'intérieur de l'imprimante.



N'utilisez pas de spray nettoyant contenant du gaz inflammable pour nettoyer l'imprimante. Vous risqueriez de provoquer un incendie.



Veillez à ne pas vous blesser avec le massicot de l'imprimante.

AVERTISSEMENT

Indique un risque de **blessures** ou de **dommages** sur les objets si l'imprimante est utilisée de façon incorrecte et contraire aux instructions.

Précautions

Les précautions suivantes vous permettront d'avoir un fonctionnement correct de l'imprimante.

- Evitez les endroits qui présentent les conditions défavorables suivantes:
 - * Température hors des spécifications
- * Exposition directe au soleil
- Humidité élevée

- * Alimentation secteur partagée avec
- Vibrations excessives * Poussière/Gaz
- Nettoyez le couvercle en l'essuyant au moyen d'un chiffon sec ou d'un chiffon imbibé de détergent. NE JAMAIS UTILISER DE DILUANT NI D'AUTRES SOLVANTS VOLATILS sur les capots en plastique.
- N'utilisez que des papiers, des étiquettes et des rubans recommandés par TOSHIBA TEC CORPORATION.
- N'entreposez pas les films et media à un endroit où ils seraient exposés à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à une humidité importante, à de la poussière ou à des gaz.
- Assurez-vous d'utiliser l'imprimante sur une surface plane.
- Toute information mémorisée dans la mémoire de l'imprimante peut être perdue lors d'une erreur d'impression.
- Evitez d'utiliser cet équipement sur la même ligne secteur que des appareils de forte puissance ou susceptibles d'émettre des interférences.
- Eteindre l'imprimante lors des interventions à l'intérieur ou lors des nettoyages.
- Conservez l'environnement de travail à l'abri de l'électricité statique.
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'imprimante. Ils pourraient être renversés, tomber et blesser quelqu'un.
- Ne bouchez pas les ouvertures d'aération de l'imprimante, car la chaleur s'accumulerait à l'intérieur et pourrait provoquer un incendie
- Ne vous appuyez pas contre l'imprimante. Celle-ci pourrait tomber sur vous et vous blesser.
- Débranchez l'imprimante lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période.
- Placez la machine sur une surface stable et lisse.
- RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACEE PAR UNE AUTRE BATTERIE D'UN TYPE INCORRECT. JETEZ LES BATTERIES USAGEES EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS.

Au sujet de la maintenance

- Faites appel à nos services de maintenance.
 - Après avoir acheté le matériel, prenez contact avec votre revendeur agréé TOSHIBA TEC CORPORATION pour une visite de maintenance annuelle, de manière à effectuer un nettoyage complet de l'intérieur de la machine. De la poussière peut s'accumuler à l'intérieur et entrainer des risques d'**incendie** ou de **mauvais fonctionnement**. Le nettoyage est particulièrement nécessaire avant les saisons humides et pluvieuses.
- Nos services de maintenance effectuent les vérifications périodiques et les autres opérations nécessaires à maintenir la qualité et la performance des imprimantes. Prévenant de ce fait les problèmes.
 Pour tous détails, consultez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC CORPORATION.
- Utilisation d'insecticides et d'autres produits chimiques N'exposez pas la machine aux insecticides ou à d'autres solvants volatils. dans la mesure où cela peut endommager les capots ou entraîner un écaillage de la peinture.

TABLE DES MATIERES

			Page
1.	PRES	SENTATION GENERALE	E1-1
	1.1	Introduction	E1-1
	1.2	Caractéristiques	
	1.3	Déballage	
	1.4	Accessoires	
	1.5	Aspect	E1-3
		1.5.1 Dimensions	E1-3
		1.5.2 Vue avant	E1-3
		1.5.3 Vue arrière	E1-4
		1.5.4 Intérieur	
		1.5.5 Touche et voyant indicateur	E1-5
2.	INST	ALLATION DE L'IMPRIMANTE	E2-1
	2.1	Précautions	E2-1
	2.2	Procédure avant Fonction	
	2.3	Mise sous/hors tension de l'imprimante	
		2.3.1 Mise en Route de l'Imprimante	
		2.3.2 Arrêt de l'Imprimante	
	2.4	Branchement des câbles à l'Imprimante	E2-4
	2.5	Branchement du cordon d'alimentation	
	2.6	Ouverture/Fermeture du Capot Supérieur	E2-6
	2.7	Chargement du média	
	2.8	Calibration de la cellule média, Auto-Test et Vidage Dump	E2-12
		2.8.1 Calibration des Cellules	E2-12
		2.8.2 Auto-Test et Vidage Dump	E2-13
3.	MAIN	NTENANCE	E3-1
	3.1	Entretien	E3-1
		3.1.1 Tête d'impression	E3-1
		3.1.2 Cellules	E3-2
		3.1.3 Rouleaux	E3-2
		3.1.4 Emplacement Media	E3-3
	3.2	Précautions/Manipulation du Média	E3-4
4.	DEPI	STAGE DES PANNES	E4-1
	4.1	Précautions générales	
4.2	Voya	nt d'état	E4-2
	4.3	Enlever les bourrages	E4-3
AN	NEXE	1 SPECIFICATIONS	EA1-1
	A1.1	Imprimante	EA1-1
		Support	
		A1.2.1 Type De Support	
		A1.2.2 Zone de Détection de la Cellule Echenillage	
		A1.2.3 Zone d'Impression Effective	
AN	NEXE	2 INTERFACES	EA2-1
GL	OSSA	IRES	

Remarques:

- Ce manuel ne peut être copié, en entier ni en partie, sans l'autorisation écrite préalable de TOSHIBA TEC CORPORATION.
- Le contenu de ce manuel est susceptible d'être modifié sans préavis.
- Veuillez contacter votre Représentant Local pour toutes questions relatives à ce manuel.
- Microsoft est une marque déposée de Microsoft Corporation.

1. PRESENTATION

1.1 Introduction

Merci d'avoir choisi l'imprimante code barre TOSHIBA B-FV4D-GH. Ce manuel contient des informations utiles depuis l'installation jusqu'aux tests internes de bon fonctionnement, lisez-le attentivement pour obtenir le meilleur de votre imprimante et augmenter sa durée de vie. Ce manuel doit être conservé à portée de main pour vous y reporter en cas de besoin. Veuillez contacter votre représentant local TOSHIBA TEC pour toute question concernant ce manuel.

1.2 Caractéristiques

Les caractéristiques de cette imprimante sont les suivantes:

Interfaces

L'imprimante est dotée des interfaces suivantes:

- •Interface USB
- •Interface Ethernet
- •Interface de série (RS232)

Facile à utiliser

Le mécanisme de l'imprimante est conçu pour permettre des manipulations très simples et un accès aisé pour la maintenance.

1.3 Déballage

- **1.** Déballez l'imprimante.
- 2. Recherchez tout dommage ou rayure sur votre imprimante. Cependant, veuillez noter que TOSHIBA TEC décline toute responsabilité pour quelque dommage subi pendant le transport de l'imprimante.
- **3.** Conservez les cartons et l'emballage interne pour un éventuel transport de l'imprimante.

1.4 Accessoires

Lorsque	vous	déballez	l'imprimante,	assurez-vous	que	les	accessoires
suivants sont tous présents.							

CD-ROM (1 pc.)
Manuel d'installation rapide (1 copie)
Précautions de Sécurité (1 copie)
Câble USB (1 pc.)

■ Si vous devez acheter un câble secteur

Dans certains pays, le câble secteur n'est pas fourni avec l'imprimante ; si c'est votre cas, veuillez acheter un câble secteur qui respecte les standards ci-dessous ou veuillez prendre contact avec votre revendeur autorisé TOSHIBA TEC CORPORATION.

(Octobre 2014)

							Octobre 20	· · /
Pays/ Région	Agence	Logo de Certification	Pays/ Région	Agence	Logo de Certification	Pays/ Région	Agence	Logo de Certification
Australie	SAA	A	Allemagne	VDE	DE	Suède	SEMKKO	
Autriche	OVE	ÖVE	Irlande	NSAI		Suisse	SEV	(C)
Belgique	CEBEC	CEBEC	Italie	IMQ		Royaume- Uni	ASTA	ASA
Canada	CSA	(SP)	Japon	METI	PSE	Royaume- Uni	BSI	
Danemark	DEMKO	D	Pays-Bas	KEMA	KEGA	Etats-Unis d'Amérique	UL	
Finlande	FEI	FI	Norvège	NEMKO	N	Europe	HAR	
France	UTE	(Ca)	Espagne	AEE	(AEE)	Chine	CCC	

Instructions pour le câble secteur

- 1. Pour une utilisation avec une alimentation électrique 100 à 125 Vac, veuillez choisir un câble secteur calibré min. 125 V, 10 A.
- 2. Pour utiliser avec une alimentation électrique 200 à 240 Vac, veuillez choisir un câble secteur calibré min. 250 V.
- 3. Veuillez choisir un câble secteur de longueur égale ou inférieure à 2 mètres.
- 4. La connexion du câble secteur sur l'adaptateur secteur est de type ICE-320-C14. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous pour sélectionner un câble adéquat.



Pays ou Région	Amérique du Nord	Europe	Royaume-Uni	Australie	Chine
Câble secteur Calibré (Min.) Type Taille du conducteur (au moins)	125 V, 10 A SVT No. 3/18AWG	250 V H05VV-F 3 x 0,75 mm2	250 V H05VV-F 3 x 0,75 mm2	250 V AS3191 approved Usage léger ou normal 3 x 0,75 mm2	250 V GB5023 3 x 0,75 mm2
Aspect de la prise (Type agrée localement) Calibré (Min.)	125 V, 10 A	250 V, 10 A	250 V, *1	250 V, *1	250 V, *1

^{*1:} Au moins, 125 % de l'ampérage estimé du produit.

1.5 Aspect

1.5.1 Dimensions

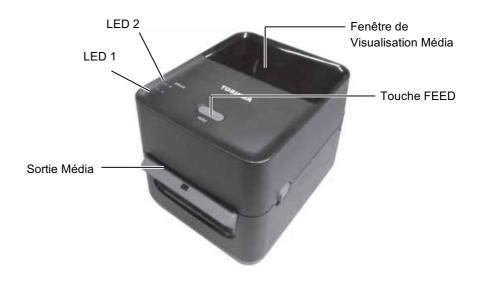
Les éléments et les unités décrits et nommés dans cette section sont utilisés comme références dans les chapitres suivants.



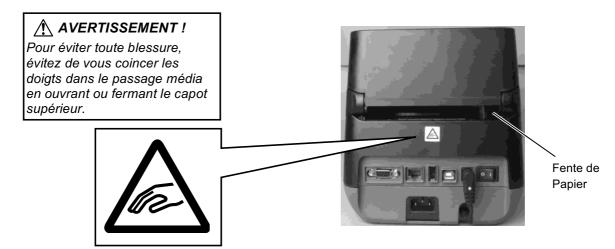
W: 183,8 (7,2 pouces) x D: 244,5 (9,6 pouces) x H: 198,7 (7,8 pouces)

Dimensions en mm (pouces)

1.5.2 Vue avant

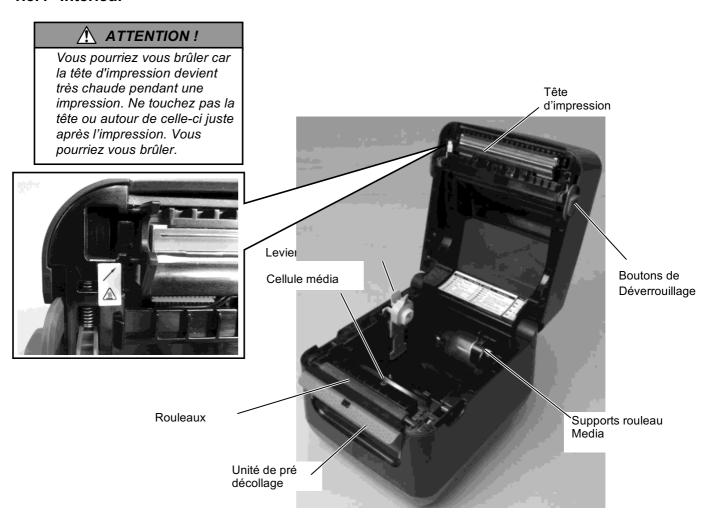


1.5.3 Vue arrière



Pour les détails de la face arrière, référez-vous à la Section 2.4 Connexion des Câbles à l'imprimante.

1.5.4 Intérieur



1.5.5 Touche et voyant indicateur

La touche [FEED] a trois fonctions. Elle permet d'ALIMENTER, de REDEMARRER ou de METTRE SUR PAUSE en fonction de l'état actuel de l'imprimante.

Fonction FEED	Appuyez sur la touche lorsque l'imprimante est online pour faire avancer le média.
Fonction RESTART	 Après avoir résolu un problème ayant entrainé une erreur, appuyez sur la touche pour remettre l'imprimante online. Si l'imprimante est en pause, appuyez sur la touche pour reprendre l'impression.
Fonction PAUSE	• Si vous appuyez sur la touche en cours d'impression, l'imprimante passe en pause après avoir fini l'impression de l'étiquette en cours. L'imprimante est en pause.

Les voyants indicateurs LED1 et LED2 s'allument ou clignotent différemment selon l'état de l'imprimante. Vous trouverez dans l'intérieur du capot de l'imprimante un résumé rapide.

LED 1	LED 2	Etat de l'imprimante
		Imprimante éteinte.
Eteint	Eteint	Le Capot Supérieur est ouvert si
		l'imprimante est allumée.
Vert	Eteint	En attente
Vert ^s	Eteint	L'impression est suspendue (pause).
Vert ^F	Eteint	En cours de communication avec l'ordinateur hôte
Vert	Vert	Ecriture en mémoire flash ou USB.
Vert	Vert ^M	Initialisation de la mémoire Flash ROM de la carte CPU ou de la mémoire USB.
Orange	Vert	Un bourrage papier s'est produit.
Orange	Rouge	Le média est fini.
Orange	$Rouge^F$	Le média s'est fini alors que des données
Orange	Rouge	étaient reçues par l'imprimante.
Rouge	$Rouge^{M}$	Erreur à l'ouverture du Capot Supérieur (Tête Thermique). Le Capot Supérieur a été ouvert en cours d'impression.
Rouge	Orange ^F	La température de la tête a atteint la limite supérieure autorisée.
Rouge	Vert	Une erreur de communication est survenue. (uniquement en liaison RS-232C)
Rouge	Vert ^s	Erreur de commande
Rouge	Vert ^M	 Erreur de mémoire Flash ROM de la carte CPU, ou de la mémoire USB. Erreur lors du formatage de la mémoire Flash ROM de la carte CPU ou de la mémoire USB. Sauvegarde des fichiers impossible par manque de place disponible sur la mémoire Flash ROM de la carte CPU ou sur la mémoire USB.
Rouge	Orange ^M	La tête d'impression est défectueuse.

M: Clignote à vitesse intermédiaire (1.0 sec)

F: Clignote rapidement (0,5 sec)

S: Clignote lentement (2,0 sec)

2. INSTALLATION DE L'IMPRIMANTE

Cette section passe en revue les étapes pour installer votre imprimante avant de la mettre en route. Vous y trouverez les précautions à respecter, comment brancher les câbles, monter les accessoires, charger le papier, insérer la carte mémoire optionnelle et comment réaliser un test d'impression.

2.1 Précautions

AVERTISSEMENT!

Evitez d'utiliser l'imprimante à des endroits exposés à une forte luminosité (lumière solaire directe, lampe de bureau) Car les capteurs de l'imprimante peuvent en être affectés et entrainer un mauvais fonctionnement. Veuillez prendre les précautions suivantes afin d'assurer le meilleur environnement de fonctionnement ainsi que la sécurité de l'opérateur.

- Posez l'imprimante sur une surface stable et de niveau, à un endroit éloigné de toute humidité ou température excessive, hors vibrations et abrité de la poussière et de la lumière solaire directe.
- Conservez l'environnement de travail à l'abri de l'électricité statique qui peut causer des dommages à des composants internes sensibles.
- Assurez-vous que l'imprimante est branchée sur un secteur « propre » et qu'aucun dispositif haute tension, source d'interférences, n'est connecté sur la même ligne.
- Assurez-vous que l'imprimante est connectée sur une prise secteur trois plots correctement reliée à la terre.
- N'utilisez pas l'imprimante capot ouvert. Soyez attentif à ce que vos doigts ou vos habits ne soient pas entraînés par les éléments en mouvement de l'imprimante, et tout particulièrement par le massicot optionnel.
- Assurez-vous d'éteindre l'imprimante et de déconnecter l'adaptateur secteur de cette dernière avant d'intervenir à l'intérieur de l'imprimante ou lors du nettoyage.
- Utilisez uniquement des papiers recommandés par TOSHIBA TEC pour de meilleurs résultats et une durée de vie plus longue. (Reportezvous au manuel des consommables.)
- Entreposez les médias conformément aux spécifications.
- Le mécanisme de l'imprimante intègre des composants haute tension, c'est pourquoi vous ne devez jamais retirer aucun des capots de l'imprimante car vous pourriez recevoir un choc électrique. De plus, l'imprimante intègre de nombreux composants délicats qui pourraient être endommagés par un personnel non autorisé.
- Nettoyez l'extérieur de l'imprimante avec un chiffon doux et sec ou un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution nettoyante douce.
- Attention lors du nettoyage de la tête car elle peut devenir très chaude lors de l'impression. Attendez qu'elle refroidisse avant de la nettoyer. N'utilisez que des stylos nettoyeurs de tête recommandés par TOSHIBA TEC.
- N'éteignez pas et ne débranchez pas l'imprimante pendant l'impression ou lorsque le voyant clignote.
- La prise doit être proche de l'imprimante et doit rester facilement accessible.
- Débranchez la prise murale au moins une fois par an pour nettoyer autour des broches. La poussière et la saleté susceptible de s'y accumuler peuvent provoquer un incendie du fait de la chaleur émanant des fuites électriques.

2.2 Avant la mise en Route Fonction

REMARQUES:

- Une connexion par câble est nécessaire pour communiquer avec un ordinateur hôte, un RS-232C,-, Ethernet, ou USB.
 - (1) câble RS-232C : 9 broches (n'utilisez pas de câble nul modem)
 - (2) câble Ethernet : 10/100 Base
 - (3) câble USB : V2.0 (pleine vitesse)
- Utilisez le pilote d'impression Windows pour imprimer depuis les applications Windows. Vous pouvez aussi contrôler l'imprimante avec ses codes de programmation. Pour tous détails veuillez contacter votre revendeur TOSHIBA TEC CORPORATION.

Cette section décrit les étapes d'une installation correcte de l'imprimante.

- 1. Déballez l'imprimante et ses accessoires de son carton.
- **2.** Placez l'imprimante là où elle doit être utilisée, conformément aux instructions de sécurité du manuel concernant les conseils pour les emplacements corrects.
- **3.** Assurez-vous que l'interrupteur est en position Off. (Voir **chap. 2.3.**)
- **4.** Connectez l'imprimante sur un ordinateur ou sur un réseau en utilisant un câble RS-232C, Ethernet ou USB. (Voir **chap. 2.4.**)
- **5.** Branchez l'Adaptateur Secteur au Connecteur d'Alimentation Secteur de l'imprimante, puis branchez l'Adaptateur Secteur sur une prise secteur correctement reliée à la terre. (Voir **chap. 2.5**)
- **6.** Chargez le média. (Voir **chap. 2.7.**)
- **7.** Installez le pilote d'impression sur l'ordinateur hôte. (Référez-vous au pilote d'impression sur le CD-ROM.)
- **8.** Mettez l'imprimante en marche. (Voir **chap. 2.3.**)

2.3 Mise en Route de l'imprimante ON/OFF

2.3.1 Mise en Route de l'Imprimante

$ilde{\mathbb{N}}$ AVERTISSEMENT!

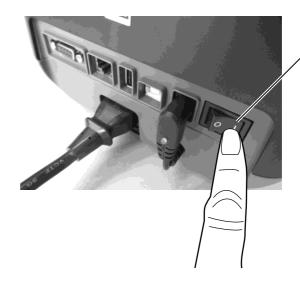
Utilisez le bouton marche/Arrêt (On/Off) pour allumer et éteindre l'imprimante. Brancher et débrancher le câble peut entraîner un incendie, un choc électrique ou peut endommager l'imprimante.

REMARQUES:

Si le voyant LED 1 ou LED 2 est allumé en rouge, reportez-vous en **Section 4.1, Guide de dépannage**.

Lorsque l'imprimante est connectée sur l'ordinateur hôte, une bonne habitude consiste à allumer l'imprimante avant l'ordinateur hôte, et à éteindre l'ordinateur hôte avant l'imprimante.

1. Pour mettre l'imprimante sous tension, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt comme indiqué ci-dessous. Notez que (|) correspond à la position ON de l'interrupteur.



Interrupteur d'alimentation

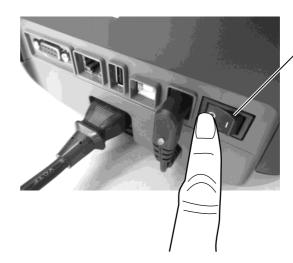
2. Pendant que l'imprimante démarre, les deux voyants s'allument en orange puis s'éteignent, finalement le voyant 1 reste allumé en vert.

2.3.2 Arrêt de l'Imprimante

AVERTISSEMENT!

- N'éteignez pas l'imprimante pendant l'impression, car cela peut entraîner un bourrage papier ou endommager l'imprimante.
- 2. N'éteignez pas l'imprimante pendant que LED 1 clignote, cela peut entrainer la perte des données en cours de téléchargement.

- **1.** Avant d'éteindre l'imprimante, vérifiez que : le voyant LED 1 est allumé en vert (pas clignotant) et que le LED 2 est éteint.
- **2.** Pour éteindre l'imprimante, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt comme indiqué ci-dessous. Notez que (O) correspond à la position OFF de l'interrupteur.



Interrupteur ,d'alimentation

2.4 Connexion des Câbles à l'Imprimante

AVERTISSEMENT!

Assurez-vous de brancher le câble série lorsque l'imprimante et l'ordinateur hôte sont éteints. Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique, un court-circuit ou d'endommager l'imprimante ou l'ordinateur hôte.

REMARQUES:

Reportez-vous à la section ANNEXE 2, INTERFACE pour les spécifications du câble série. Cette section décrit comment brancher les câbles de communication entre l'imprimante et l'ordinateur hôte ou d'autres dispositifs. Il y a trois moyens différents pour connecter l'imprimante. A savoir :

• Une connexion par câble Ethernet peut être utilisée pour vous connecter sur un réseau ou directement sur le port Ethernet de votre ordinateur hôte.

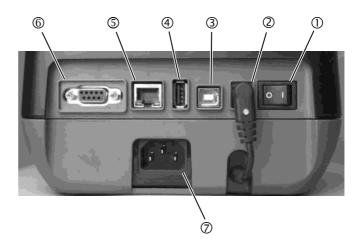
REMARQUES:

- Utilisez un câble Ethernet conforme au standard.
 10BASE-T: Catégorie 3 ou supérieur
 100BASE-TX: Catégorie 5 ou supérieur
 Longueur de câble: Segment jusqu'à 100m de longueur
- Selon votre environnement, des interférences électromagnétiques sur le câble peuvent entrainer des erreurs de communication. Dans ce cas, veuillez utiliser un câble blindé (STP)
- Un câble USB pour relier l'interface USB de l'imprimante et un des ports USB de votre ordinateur.

REMAROUES:

- Pour débrancher le câble USB de l'ordinateur hôte, suivez la procédure de déconnexion sécurisée des périphériques de votre ordinateur
- Utilisez un câble USB conforme V2.0 ou supérieur, et présentant une prise type B à une de ses extrémités.
- Un câble série entre le port série RS-232C de l'imprimante et un des ports série de votre ordinateur.

Le schéma ci-dessous vous indique les possibilités de connexion disponibles sur votre imprimante.



- ① Interrupteur d'alimentation
- ② Prise Jack d'alimentation

Remarque:

Assurez-vous que la prise Jack est connectée à l'imprimante comme indiaué ci-dessus.

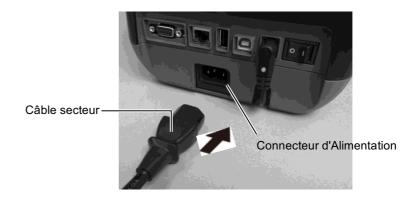
- 3 Interface USB vers l'ordinateur
- ④ Interface USB hôte pour une clé USB mémoire
- Interface Ethernet
- © Interface Série (RS-232C)
- Connecteur d'Alimentation Secteur

2.5 Connexion Le Câble Secteur

REMARQUES:

Dans la mesure où le câble d'alimentation n'est pas inclus avec l'imprimante, veuillez vous en procurer un correspondant aux indications de la page 1-2.

- 1. Assurez-vous que le bouton de marche/arrêt est en position OFF (O).
- **2.** Branchez le Câble Secteur sur le Connecteur d'Alimentation Secteur.



2.6 Ouverture/ Fermeture du capot supérieur

igwedge ATTENTION !

Pour éviter les blessures, prenez garde à ne pas vous pincer les doigts en ouvrant ou en fermant le capot.

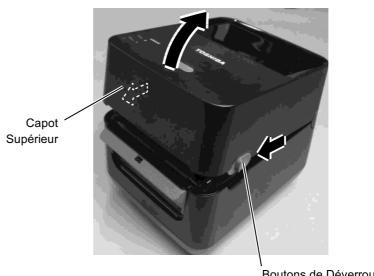
AVERTISSEMENT!

- 1. Prenez garde à ne pas toucher les éléments actifs de la tête en levant le Capot Supérieur. Cela pourrait provoquer la disparition de certains en raison de l'électricité statique ou d'autres problèmes de qualité d'impression.
- 2. N'obturez pas le détecteur de capot ouvert avec votre main ou votre doigt, Car cela pourrait entrainer une détection erronée de la fermeture du capot.

Assurez-vous de suivre les instructions suivantes pour l'ouverture ou la fermeture du capot supérieur.

Ouverture du capot supérieur :

1. Ouvrez le capot supérieur en tirant les boutons de déverrouillage comme indiqué par les flèches.



Boutons de Déverrouillage

Fermeture du Capot Supérieur :

1. Refermez le capot supérieur.

REMARQUES:

Assurez-vous que le capot est complètement fermé, Faute de quoi la qualité d'impression pourrait s'en trouver affectée.



2.7 Chargement du support

ATTENTION!

- Ne touchez pas les pièces en mouvement. Pour limiter les risques d'entrainement de vos doigts, bijoux ou habits dans le mécanisme, assurez-vous de charger le média <u>uniquement</u> lorsque l'imprimante a fini d'imprimer.
- 2. Pour prévenir tout dommage, évitez d'accrocher ou de coincer tous objets dans le mécanisme.

AVERTISSEMENT!

Prenez garde à ne pas toucher les éléments actifs de la tête en levant le bloc de tête.
L'électricité statique peut engendrer des problèmes de qualité d'impression ou endommager des points de tête.

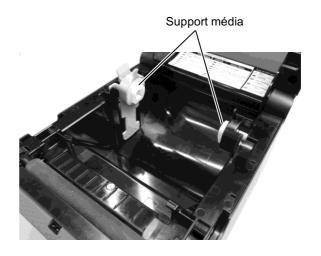
Cette section décrit le chargement du media dans l'imprimante. L'imprimante accepte les rouleaux d'étiquettes. Veuillez utiliser des médias agréés TOSHIBA TEC CORPORATION.

REMARQUES:

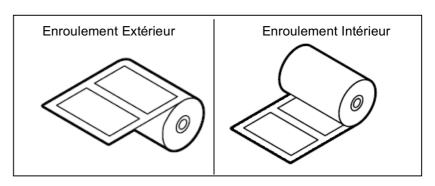
- 1. Veuillez effectuer une calibration de la cellule média à chaque changement de type de média.
- 2. La taille du média pouvant être chargé dans l'imprimante est indiquée ci-après :

Diamètre externe rouleau : maxi maxi 127 mm (5") Diamètre mandrin intérieur : 25.4 mm (1") ou 38.1 mm (1.5")

En sortie d'usine, le support média est monté pour des mandrins internes de 1.5"pouce. Pour utiliser des mandrins de 1"pouce, démontez le support en desserrant les vis, inversez le support et remontez-le avec les vis comme indiqué ci-dessous.

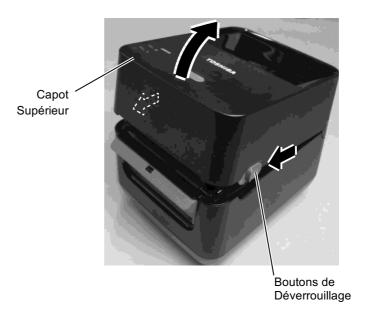


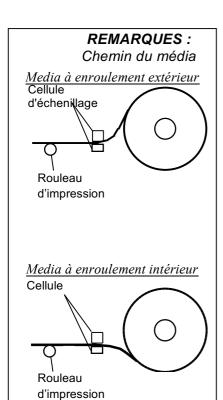
 Certains médias sont à enroulement intérieur, d'autres sont à enroulement extérieur. (voir les schémas ci-dessous.) Les deux types de média doivent être chargés dans l'imprimante, face imprimable sur le dessus.



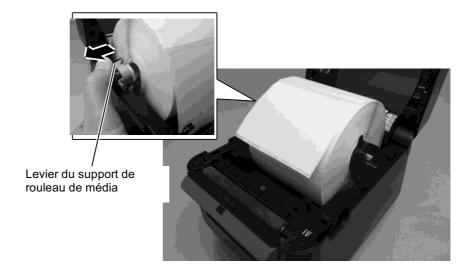
2.7 Chargement du média

1. Ouvrez le capot supérieur en tirant les boutons de déverrouillage comme indiqué par les flèches.



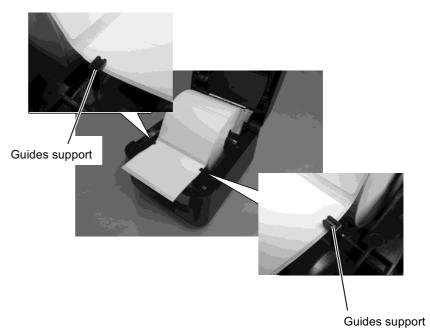


2. Appuyez sur le levier du support de rouleau de média vers le bas et vers l'extérieur, fixez le Media entre les supports rouleaux Media en vous assurant que l'imprimante vous fait face. Déverrouillez le levier du support de rouleau de média pour serrer solidement le rouleau média.



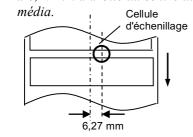
- 1. Assurez-vous que la face imprimable soit vers le haut.
- 2. Découpez proprement l'entame du rouleau avec des ciseaux.

2.7 Chargement du média³. Passez le média entre les guides média. Tirez sur le média jusqu'à ce qu'il (suite)



REMARQUES:

- La cellule active est la cellule qui a été utilisée lors du dernier travail d'impression. Pour la changer, reportez-vous à la Section 2.8.1 Calibration des Cellules Média.
- 2. La cellule échenillage est située à 6,27 mm à droite du centre du média

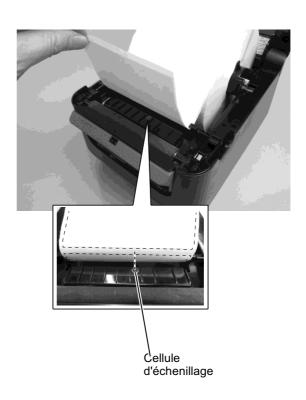


REMARQUE:

Prenez garde à ne pas trop serrer le média avec les guides média. Car cela risque d'entrainer un bourrage ou une erreur de défilement. **4.** Vérifiez et sélectionnez le type de cellule utilisé. (Reportez-vous à la **Section 2.8.1**)

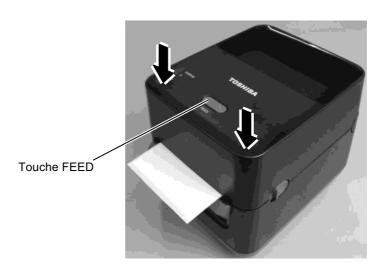
Cette imprimante est équipée d'une Cellule d'Echenillage qui détecte le vide inter-étiquettes.

La position de la cellule d'échenillage est fixe, il n'y a donc pas de réglage nécessaire si vous l'utilisez.



2.7 Chargement du média (suite)

5. Fermez le Capot Supérieur, puis appuyez sur la touche [FEED] pour vérifier le bon défilement du média.



REMARQUES:

- 1. Pour séparer les médias imprimés de l'imprimante, déchirez-les à la sortie de l'imprimante, ou coupez-les après la barre de pré décollage. Si par erreur vous déchirez le papier sur l'arête de la tête d'impression, il faut avancer le media d'une étiquette (10 mm ou davantage) à l'aide de la touche FEED/PAUSE avant d'effectuer l'impression suivante. Faute de quoi vous pourriez avoir un bourrage papier.
- Si vous utilisez le média à enroulement intérieur et que vous imprimez sans avoir déchiré les étiquettes d'impression au préalable, la fonction « Mise en Attente de l'Alimentation» doit être allumée en utilisant les paramètres de l'imprimante. Faute de quoi un bourrage papier pourrait survenir.

Il y a deux modes d'impression disponibles sur cette imprimante.

Impression par lot:

Dans le mode d'impression par lot, le média est imprimé en continu à concurrence du nombre d'impressions demandées dans le flot de commandes.

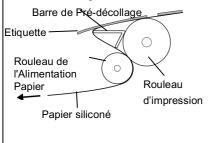


2.7 Chargement du média Mode de pré-décollage:

(suite)

REMARQUES:

- Il n'est pas nécessaire de passer le média dans le système de pré-décollage si vous souhaitez imprimer des étiquettes sans les décoller du support siliconé.
- 2. Lorsque le média est en position correcte, le support siliconé doit être pincé entre le rouleau d'impression et le rouleau d'entraînement du pré décolleur comme indiqué ci-dessous.



AVERTISSEMENT!

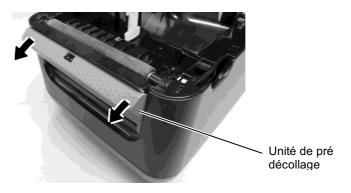
Prenez garde à ne pas laisser tomber des corps étrangers ou métalliques dans le module de prédécollage lorsque vous l'ouvrez pour charger le média, car cela peut entrainer des dysfonctionnements.

Lorsque vous imprimez en mode de pré décollage, les étiquettes sont automatiquement séparées du support siliconé, lors de chaque impression.

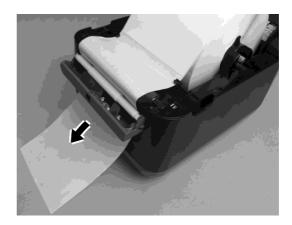
• Installation du média

Lorsque vous imprimez des étiquettes en mode de pré décollage, installez les étiquettes de la façon suivante :

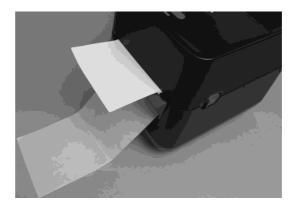
- 1. Chargez le média comme expliqué précédemment.
- 2. Ouvrez l'unité de pré-décollage en tirant dessus.



3.Retirez suffisamment d'étiquettes du bord avant du média pour laisser libre 20 cm du support siliconé, puis insérez le bord supérieur du support siliconé dans l'unité de pré-décollage, comme indiqué cidessous.



4. Refermez l'unité de pré-décollage et le Capot Supérieur.



2.8 Utilitaire de Calibration des Cellules, d'Auto-Test et de Vidage Dump

Ces calibrations sont utilisées pour calibrer la sensibilité des cellules d'échenillage, pour imprimer un test avec les détails des réglages de l'imprimante et pour passer l'imprimante en mode vidage Dump. Il est nécessaire de calibrer les cellules média lorsque vous passez d'un type de média à un autre.

REMARQUE:

La cellule utilisée pour la dernière impression est mémorisée et est utilisée. En sortie d'usine la cellule par défaut est la cellule de transparence.

2.8.1 Calibration des Cellules 1. Eteignez l'imprimante, assurez-vous que le média est correctement chargé, et fermez le Capot Supérieur.

> Remarques: Ne placez pas une zone pré-imprimée au dessus de la cellule du média, car cela empêche une calibration correcte de la

- 2. Appuyez et maintenez la Touche [FEED] pendant que vous allumez l'imprimante.
- 3. Les deux voyants (LED 1 et LED 2) s'allument selon la séquence suivante:

Orange → Vert → Autre séquence de couleur

- **4.** Relâchez la touche [FEED] lorsque les voyants LED 1 et LED 2 sont allumés en indiquant la cellule que vous voulez calibrer. Cellule échenillage (Transparence): LED 1 vert, LED 2 rouge.
- **5.** Appuyez sur la touche [FEED]. L'imprimante avance le média et procède à la calibration de la cellule.
- **6.** Pour revenir en mode Online, éteignez et rallumez l'imprimante.

2.8.2 Auto-Test et Vidage Dump

- 1. Eteignez l'imprimante et installez un rouleau média dans l'imprimante.
- **2.** Appuyez et maintenez la touche [FEED] pendant que vous allumez l'imprimante. Les deux voyants (LED 1 et LED 2) s'allument selon la séquence suivante :

Orange → Vert → Autre séquence de couleur

- **3.** Relâchez la Touche [FEED] lorsque LED 1 s'allume en orange et LED 2 en vert.
- **4.** Appuyez sur la touche [FEED].
- **5.** L'imprimante édite le test interne, puis entre en mode de vidage Dump.
- **6.** Pour revenir en mode Online, éteignez et rallumez l'imprimante.

Exemple de test interne d'impression

B-FV4D-G IMPRIMANTE INFO. PROGRAM VERSION 04MAY2015B-FV4 V1.5 TPCL VERSION 19MAR2015 V1.3B CG VERSION 27FEB2014 V1.0 27FEB2014 V1.0 VERSION CHINOISE CODEPAGE VERSION 27FEB2014 V1.0 BOOT VERSION V1.4 KERNEL FONT VERSION 1.0.04 [PARAMETRES] [00000000000000000] HW DETECT REGLAGE DE LA TONALITE (T) [---1 REGLAGE DE LA TONALITE (D) [+00] [+0,0 mm] REGLAGE DE L'ALIMENTATION REGLAGE DE LA DECOUPE [+0,0 mm] REGLAGE DU RECUL DE L'ALIMENTATION [+0,0 mm]X-COORD. REGLAGE [+0,0 mm] [PC-850] CODEPAGE ZERO SLASH [0] CLE D'ALIMENTATION [FEED] EURO CODE [B0] CONTROL CODE [AUTO] MAXI NONE SPEC. [TYPE 1] CELLULE ECHENILLAGE [Transparence] VITESSE D'IMPRESSION [5ips] TRANSFERT WAIT [ON] CALIBRAGE AUTO [ON(Pwr)] MULTIPLE ETIQUETTE [OFF] AUTO THP CHK [OFF] PRINCIPAL [OFF] Elément1 réservé Elément1 réservé MÉMOIRE FLASH [16 MO] SDRAM [32 MO] USB SERIAL NUM. [000000000001] [INFORMATIONS] INFORMATIONS [B-FV4D-GH14-QM-R] [2305M000001] TOTAL FEED1 [0,00km] TOTAL FEED2 [00000cm] [0000,0inch] TOTAL IMPRESSION [0.00km] TOTAL DECOUPE [0] [RS-232C] BAUD RATE [9600] BIT [8] ARRET BIT : [1] PARITY [None] FLOW [XON/XOFF]

REMARQUE:

Les commandes suivantes n'auront aucun effet en auto-test. D, AX, XS, Z2;1, Z2;2 (seule la commande AY en aura)

2.8.2 Auto-Test et Vidage Dump (Suite)

```
INTERFACE [LAN]
ADRESSE IP
                        [192.168.010.020]
MASQUE DE SOUS-RESEAU
                        [255.255.255.000]
PASSERELLE
                        [000.000.000.000]
ADRESSE MAC
                        [ab-cd-ef-01-23-45]
DHCP
                        [ON]
                        [FFFFFFFFFFFFFF]
DHCP CLIENT ID
                        [FFFFFFFFFFFFFF]
DHCP NOM D'HÔTE
                        Γ
                                         1
SOCKET COMM.
                        [ON]
SOCKET COMM. PORT
                        [9100]
```

Le contenu du test interne dépend du mode d'émulation. La liste suivante correspond au mode TPCL. PROGRAM VERSION -----TPCL VERSION -----CG VERSION-----CODEPAGE VERSION-----BOOT VERSION-----KERNEL FONT VERSION -----HW DETECT -----Indicateur de détection matériel REGLAGE DE LA TONALITE(T)------ Paramètre réservé REGLAGE DE LA TONALITE(D) ------Valeur de réglage de la tonalité d'impression REGLAGE DE L'ALIMENTATION------ Valeur de réglage de la position d'impression REGLAGE DE LA DECOUPE ------Paramètre réservé REGLAGE DU RECUL------Valeur de réglage du recul de l'alimentation X-COORD. REGLAGE ------Valeur de réglage X-coordinate CODEPAGE -----Sélection du jeu de caractères ZERO SLASH ------Sélection de la police de caractères « 0 » CLE D'ALIMENTATION-----[FEED] Réglage de la fonction majeure EURO CODE ------Réglage Euro Code CONTROL CODE ----- Mode du code de contrôle MAXI CODE SPEC. -------Réglage de spécification Maxicode SENSOR SELECTION ----- Sélection de cellule PRINT SPEED ------Vitesse d'impression FORWARD WAIT ------Forward feed standby après impression AUTO CALIB.------Réglage de calibration automatique MULTI LABEL------Réglage Multi-étiquettes AUTO TPH CHECK ------Contrôle automatique de la tête d'impression pour les points abîmés BASIC------Réglage interpréteur BASIC Elément2 réservé------FLASH ROM ----- Capacité Flash ROM SDRAM ------ Capacité SDRAM USB SERIAL NUM. -----Numéro de série du port USB INFORMATION ----- Modèle d'imprimante et numéro de série. TOTAL FEED1 ----- Distance totale de défilement (condition1) TOTAL FEED2 ------ Distance totale de défilement (condition2) TOTAL PRINT ----- Distance totale d'impression TOTAL DECOUPE ------Paramètre réservé [RS-232C] ------Réglages des paramètres RS-232C (BAUD RATE, BIT, STOP BIT, PARITY, FLOW) [LAN] ----- Réglage paramètres réseau (IP ADDRESS, SUBNET MASK, GATEWAY, MAC ADDRESS, DHCP, DHCP

CLIENT ID, SOCKET COMM., SOCKET COMM. COMM. PORT)

3. MAINTENANCE

\triangle ATTENTION!

- Assurez-vous d'éteindre l'imprimante avant d'effectuer toute maintenance. Autrement vous pourriez recevoir un choc électrique.
- Pour éviter les blessures, faites attention de ne pas vous pincer les doigts en ouvrant ou en fermant le capot.
- Soyez prudent avec la tête d'impression qui devient très chaude en imprimant. Laissez-la refroidir avant de réaliser toute maintenance.
- 4. Ne versez pas d'eau directement sur l'imprimante.

Ce chapitre expose les procédures de maintenance classiques. Procédez régulièrement à ces opérations de maintenance pour assurer une bonne qualité d'impression de votre imprimante. Réalisez ces opérations quotidiennement si l'imprimante est utilisée intensément (volumes d'impression élevés), sinon de manière hebdomadaire. sinon de manière hebdomadaire.

3.1 Entretien

3.1.1 Tête d'Impression

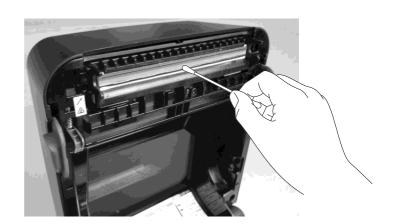
AVERTISSEMENT!

- Ne laissez aucun objet dur entrer en contact avec la tête d'impression ou le rouleau, car cela peut les endommager.
- N'utilisez aucun solvant volatile, diluant ou benzène, car cela peut entraîner une décoloration du capot, des problèmes d'impression, voire une panne de l'imprimante.
- 3. Ne touchez pas la tête à mains nues, l'électricité statique pouvant endommager la tête.

REMARQUES:

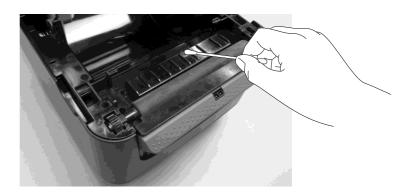
Des stylos de nettoyage de tête sont disponibles à la vente auprès de votre revendeur TOSHIBA TEC CORPORATION. Pour conserver les performances et la qualité d'impression de votre imprimante, nous vous recommandons de nettoyer l'imprimante régulièrement ou à chaque fois que le ruban ou le media est changé.

- **1.** Eteignez l'imprimante.
- 2. Ouvrez le capot supérieur.
- **3.** Nettoyez la partie active de la tête d'impression avec un stylo nettoyeur de tête, un coton tige ou un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool éthylique.



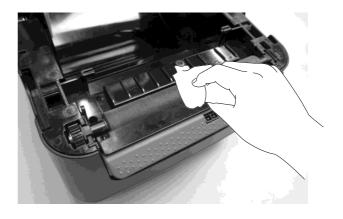
3.1.2 Cellules

- **1.** Essuyez les cellules média avec un chiffon doux ou un coton tige légèrement imbibé d'alcool éthylique pur.
- **2.** Pour enlever la poussière et les particules de papier, essuyez les cellules avec un chiffon doux et sec.



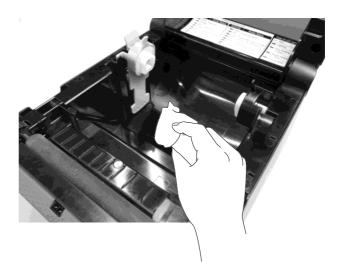
3.1.3 Rouleaux

Essuyez le rouleau avec un chiffon doux imbibé d'alcool éthylique pur.



3.1.4 Emplacement média

Essuyez la zone de l'emplacement média avec un chiffon doux et sec. Enlevez la saleté avec un chiffon légèrement imbibé d'une solution détergente douce.



3.2 Précautions/ Manipulation du média

AVERTISSEMENT!

Assurez-vous de lire et de bien comprendre le manuel des consommables. N'utilisez que des médias conformes aux spécifications. L'utilisation de médias non conformes peut écourter la durée de vie de la tête et entraîner des problèmes de qualité d'impression ou de lecture des codes à barres. Manipulez tous les médias avec précaution pour éviter tout dommage sur les médias ou l'imprimante. Lisez les directives de ce paragraphe avec attention.

- N'entreposez pas les médias sur vos étagères plus longtemps que recommandé par le fabricant.
- Entreposez les rouleaux de média à plat. Ne les entreposez pas poses sur leur arrondi, car ils peuvent s'écraser et cela entraînerait des problèmes d'avance et de qualité d'impression.
- Entreposez les médias dans des sacs en plastique que vous refermerez toujours après usage. Des supports non protégés risquent de se salir, et l'abrasion additionnelle causée par la poussière et les particules risquent d'écourter la durée de vie de la tête.
- Gardez les médias dans un endroit frais et sec. Evitez les endroits où ils seraient exposés à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à un taux d'humidité important, aux poussières ou aux gaz.
- Le papier thermique utilisé pour les impressions thermiques directes ne doit pas présenter de caractéristiques excédant 800 ppm, 250 ppm K⁺ et 500 ppm Cl⁻.
- Certaines encres utilisées pour les média pré imprimés peuvent contenir des ingrédients qui écourtent le durée de vie de la tête. N'utilisez pas d'étiquettes pré imprimées avec des encres contenant des substances dures comme le calcium carbonique (CaCO₃) et le kaolin (Al₂O₃, 2SiO₂, 2H₂O).

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur local ou votre fournisseur de médias.

4. DEPISTAGE DES PANNES

ATTENTION!

Si un problème n'est pas résolu en suivant les recommandations indiquées dans ce chapitre, n'essayez pas de réparer par vous-même. Eteignez et débranchez l'imprimante, puis contactez un mainteneur agréé TOSHIBA TEC pour une assistance.

4.1 Précautions générales

Erreur	Cause	Solutions
Le voyant d'alimentation de la Prise Jack ne s'allume pas, bien que le câble secteur soit branché à la	Le câble secteur n'est pas correctement branché au connecteur d'alimentation secteur.	Débranchez le câble secteur de la prise murale, branchez le câble secteur sur l'adaptateur secteur puis rebranchez le câble secteur. (⇒ Section 2.5)
prise secteur murale.	Il y a une panne secteur ou bien la prise secteur murale n'est pas sous tension.	Testez la prise secteur en y branchant un autre appareil électrique. Si la prise n'est pas alimentée, adressez-vous à votre compagnie d'électricité.
	Les fusibles de l'immeuble ont sauté, ou le disjoncteur s'est déclenché.	Vérifiez les fusibles et le disjoncteur.
LED 1 ne s'allume pas en vert quand l'imprimante est allumée, bien que le voyant d'alimentation de la prise Jack soit bien allumé.	La prise Jack d'alimentation est déconnectée de l'imprimante.	Débranchez le câble secteur de la prise murale, branchez la prise Jack sur l'imprimante, puis rebranchez le câble secteur à la prise secteur murale. (⇒ Section 2.5)
Le média n'avance pas.	Le media n'est pas correctement chargé.	Rechargez le support correctement. (⇒ Section 2.7)
	Le câble interface n'est pas correctement branché.	Vérifiez le branchement du câble d'interface. (⇒ Section 2.4)
	Les cellules de détection sont sales.	Nettoyez les cellules de détection. (⇒ Section 3.1.2)
Rien ne s'imprime.	Le média chargé n'est pas un média thermique direct bien que ce mode soit sélectionné.	Chargez un papier thermosensible. (⇒ Section 2.7)
	Le media n'est pas correctement chargé.	Rechargez le support correctement. (⇒ Section 2.7)
	L'ordinateur hôte n'envoie pas de données d'impression.	Lancez une impression depuis l'ordinateur hôte.
Mauvaise qualité d'impression	Le média utilisé n'est pas approuvé par TOSHIBA TEC.	Remplacez-le par un média approuvé par TOSHIBA TEC.
	La tête d'impression est sale.	Nettoyez la tête d'impression. (⇒ Section 3.1.1)
Points manquants lors de l'impression	La tête d'impression est sale.	Nettoyez la tête d'impression. (⇒ Section 3.1.1)
	Certains éléments de la tête d'impression sont grillés.	Si les points manquants impactent la qualité d'impression, éteignez l'imprimante et contactez votre représentant TOSHIBA TEC pour un remplacement de la tête.

Erreur	Cause	Solutions
Les étiquettes ne sont pas bien décollées de leur support (en utilisation avec	Le média utilisé n'est pas approuvé par TOSHIBA TEC CORPORATION.	Remplacez-le par un média approuvé par TOSHIBA TEC.
l'unité de Pré Décollage.)	Les étiquettes ne sont pas correctement chargées.	Chargez correctement les étiquettes. (⇒ Section 2.7)

4.2 Voyant d'état

LED 1	LED 2	Cause	Solutions
Vert	Eteint	En attente	Normal
Vert ^F	Eteint	En cours de communication avec l'ordinateur hôte	Normal
Vert ^S	Eteint	L'impression est suspendue momentanément (en pause.)	Appuyez sur la Touche [FEED]. L'impression redémarre.
Rouge	Orange ^F	La température de la tête a atteint la limite supérieure autorisée.	Arrêtez d'imprimer et laissez refroidir la tête jusqu'à ce que le voyant LED 1 passe au vert. Si LED 1 ne passe pas au vert, ou si cela se reproduit trop fréquemment, contactez votre représentant TOSHIBA TEC CORPORATION.
Rouge	Vert	Une erreur de communication est survenue. (uniquement en liaison RS-232C)	Appuyez sur la Touche [FEED] pour redémarrer l'imprimante, ou éteignez et rallumez l'imprimante. Si cela se reproduit trop fréquemment, contactez votre représentant TOSHIBA TEC CORPORATION.
Orange	Rouge	Le média est fini.	Chargez un nouveau rouleau média et appuyez sur la Touche [FEED]. (⇒ Section 2.7)
Orange	Vert	Un bourrage papier s'est produit.	Enlevez le média en bourrage, puis rechargez correctement le média et appuyez sur la Touche [FEED] (⇒ Section 4.3)
Rouge	Rouge M	Tentative d'impression ou d'alimentation avec le Capot Supérieur ouvert.	Fermez correctement le Capot Supérieur, puis appuyez sur la touche [FEED]. L'impression reprend.
Rouge	Orange M	La tête d'impression est défectueuse.	Eteignez l'imprimante et contactez votre représentant TOSHIBA TEC CORPORATION.
Eteint	Eteint	Imprimante éteinte. Le Capot Supérieur est ouvert si l'imprimante est allumée.	Mettez le système sous tension. Fermez correctement le Capot Supérieur.

Vitesse de clignotement du voyant LED

Symbole	État	Intervalle de clignotement
S	Clignote lentement	2.0 secondes
М	Clignote à vitesse intermédiaire	1.0 seconde
F	Clignote rapidement	0.5 seconde

4.3 Enlever les bourrages

Ce chapitre décrit par le détail comment retirer les bourrages de l'imprimante.



AVERTISSEMENT!

N'utilisez aucun outil susceptible d'endommager la tête d'impression.

- 1. Eteignez l'imprimante.
- **2.** Ouvrez le Capot Supérieur et ouvrez le bloc d'impression.
- **3.** Enlevez le rouleau média.
- 4. Enlevez le papier coincé de l'imprimante. N'UTILISEZ PAS d'outils ou d'instruments tranchants, qui pourraient endommager l'imprimante.
- 5. Nettoyez la tête d'impression et le rouleau d'impression, puis enlevez la poussière et toutes les substances étrangères.
- 6. Rechargez le média et fermez le Capot Supérieur.

ANNEXE 1 SPECIFICATIONS

L'Annexe 1 décrit les caractéristiques de l'imprimante B-FV4D-GH et des consommables à utiliser.

A1.1 **Imprimante**

Le tableau suivant récapitule les caractéristiques de l'imprimante.

Elément	SÉRIE B-FV4D-GH
Tension d'alimentation	AC100 à 240V, 50/60 Hz
Consommation électrique	
Pendant l'impression	100 à 120 V : 1,0 A, 60 W maximum, 200 à 240 V : 0,6 A, 59 W maximum
En attente	100 à 120 V : 0,12 A, 3,7 W maximum, 200 à 240 V: 0,07 A, 3,8 W maximum
Plage de température en	5°C à 40°C (41°F à 104°F)
fonctionnement	-20°C à 60°C (-4°F à 140°F)
Plage de température	25 % à 85 % RH (sans condensation)
d'entreposage	10% à 90% RH (sans condensation)
Humidité relative en	203 dpi (8 dots/mm)
fonctionnement	Thermique direct
Taux d'humidité d'entreposage	Impression par Lots, Pré Décollage
Résolution	
Méthode d'impression	50,8 mm/sec. (2"/sec.), 76,2 mm/sec. (3"/sec.),101,6 mm/sec. (4"/sec.),
Mode d'impression	127 mm/sec. (5"/sec.),152,4 mm/sec. (6"/sec.)
Vitesse d'impression	50,8 mm/sec. (2"/sec.), 76,2 mm/sec. (3"/sec.)
En mode impression par lots	105 mm (4.1") +1 mm/-1,5 mm
En mode pré décollage	99 mm (3,9")
Largeur de média (support	Moyenne 15 %
siliconé inclus)	183,8 mm x 244,5 mm x 198,7 mm (7,2" x 9,6" x 7,8")
Largeur d'impression effective	2,2 kg (4,9 lb) (sans le média)
(max.)	EAN8/13, EAN8/13 add on 2&5, UPC-A, UPC-E, UPC-A add on 2&5, UPC-E
Taux d'impression max.	add on 2&5, CODE39, CODE93, CODE128, GS1-128 (UCC/EAN128), NW7,
Dimensions (W \times D \times H)	MSI, Industrial 2 of 5, ITF, RM4SCC, KIX-Code, POSTNET, code postal
Grammage	USPS Intelligent, GS1 DataBar
Types de codes à barres	Data matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417
disponibles	GS1-128 Composite (CC-A/CC-B/CC-C)
	Times Roman (6 tailles), Helvetica (6 tailles), Presentation (1 tailles), Letter
	Gothic (1 tailles), Courier (2 tailles), Prestige Elite (2 tailles), OCR-A (1 type),
Codes 2D dismostilles	OCR-B (1 type), Chinois simplifié (1 taille)
Codes 2D disponibles	0°, 90°, 180°, 270°
Codes composites disponibles	USB 2.0 pleine vitesse
Polices disponibles	Ethernet interface (10/100 Base)
	Interface Série (RS-232C)
Rotations	
Interface standard	
The standard	

- Data MatrixTM est une marque de International Data Matrix Inc., U.S. PDF417TM est une marque de Symbol Technologies Inc., US.
- QR Code est une marque de DENSO CORPORATION.
- Maxi Code est une marque de United Parcel Service of America, Inc., U.S.

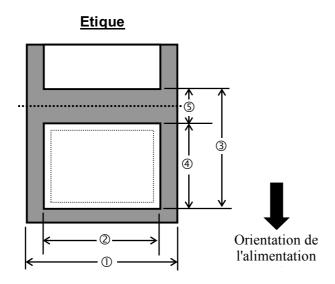
A1.2 Support

Veuillez vous assurer que le média utilisé est approuvé par TOSHIBA TEC. La garantie ne s'applique pas lorsque le problème est causé par l'utilisation d'un média qui n'est pas approuvé par TOSHIBA TEC.

Pour toute information concernant les médias approuvés par TOSHIBA TEC, veuillez contacter un revendeur agréé TOSHIBA TEC.

A1.2.1 Type De Support

Vous trouverez ci-dessous les tailles et les formats des médias adaptés à cette imprimante.



Unité: mm (pouce)

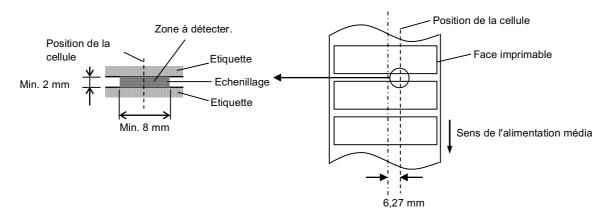
Mode d'impression Elément	Impression par lot / Mode par lot (Arrachement)	Pré décollage
① Largeur média (Support siliconé inclus)	105 (4,1) +1,0/-1,5	
② Largeur Etiquette	102 (4,0)	
③ Pas d'impression	10 à 999 (0,39 à 39,3) Voir NOTE 2.	25,4 à 152,4 (1,0 à 6,0) Voir NOTE 2.
Longueur d'étiquette	8 à 997 (0,31 à 39,2) Voir NOTE 2.	23,4 à 150,4 (0,92 à 5,92) Voir NOTE 2.
⑤ Longueur de l'espace inter- étiquettes	2,0 à 10,0 (0,08 à 0,39)	
Epaisseur	0,06 à 0,19 (0,0024 à 0,0075)	
Diamètre maxi. du rouleau externe	Ø127 (5.0)	
Sens d'enroulement	Extérieur (standard), Intérieur (Voir NOTE.2)	
Diamètre mandrin interne	25.4, 38.1 (Voir NOTE 2)	

- 1. Pour assurer une bonne qualité d'impression et une longue durée de vie de la tête d'impression, n'utilisez que les médias spécifiés par TOSHIBA TEC CORPORATION.
- 2. Lors de l'utilisation de média à enroulement intérieur, les spécifications sont limitées comme indiqué ci-après : Unité : mm (pouce)

Mode d'impression	Impression par lot / Mode par lot (Arrachement)	Pré décollage
3 Pas d'impression	10 à 999 (0,39 à 39,3)	25,4 à 86,2 (1,0 à 3,39)
4 Longueur d'étiquette	8 à 997 (0,31 à 39,2)	23,4 à 76,2 (0,92 à 3,0)
Diamètre mandrin interne	38,1 (1,5)	38,1 (1,5)

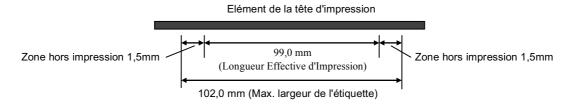
A1.2.2 Zone de Détection de la Cellule Echenillage (Transmission)

La cellule de transparence est fixe et elle est positionnée à 6.27 mm sur la droite du centre du média. La cellule d'échenillage détecte un espace entre les étiquettes, comme dans l'illustration ci-dessous.

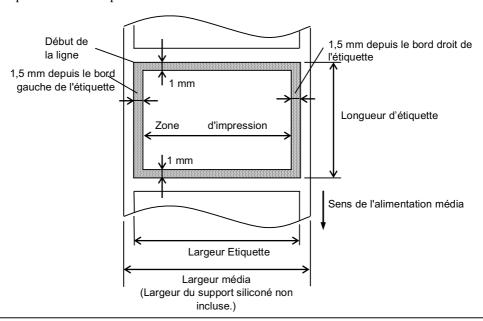


A1.2.3 Zone d'Impression Effective

Le schéma ci-dessous illustre la relation entre la largeur d'impression effective et la largeur de l'étiquette.



La figure suivante indique la zone d'impression effective sur le média.



- 1. Assurez-vous de ne pas imprimer sur la bordure de 1,5 mm de votre étiquette (zone grisée sur la figure ci-dessus).
- 2. Le centre du média doit être positionné au centre de la tête d'impression.
- 3. La qualité d'impression n'est pas garantie sur les 3 mm après la position d'arrêt de la tête d'impression (y compris I mm dû à la prise de vitesse au démarrage.)
- 4. Le ratio moyen d'impression (noir) doit être 15 % ou moins. Pour les codes à barre, le ratio d'impression doit être 30 % ou moins.
- 5. L'épaisseur des lignes doit être comprise entre 3 et 12 points.

ANNEXE 2 INTERFACE

■ Câbles Interface

Pour éviter d'émettre et de recevoir des parasites, le câble doit répondre aux caractéristiques suivantes:

- Il doit être complètement protégé et doté de boitiers de connecteur en métal ou métallisés.
- Il doit être aussi court que possible.
- Il ne doit pas être emmêlé avec le câble secteur.
- Il ne doit pas être attaché à une goulotte électrique.

■ Description du câble RS-232C

Le câble série de données utilisé pour brancher l'imprimante à l'ordinateur hôte doit être d'un des deux types suivants (9-broches ou 25-broches interface réseau):

Fonction

+5V

TXD

RXD

DSR

GND

RDY

N.C.

RDY

N.C.

Interface réseau vers Interface réseau vers l'ordinateur hôte l'Imprimante Fonction 9 25 N° broches broches **Broche** 1 **RXD** 2 3 2 **TXD** 3 2 3 DTR 4 20 4 5 **GND** 7 5 DSR 6 6 6 RTS 7 4 7 CTS 8 5 8 9

REMARQUES:

Utilisez un câble RS-232C avec un interface réseau avec des vis de blocage de type pouce.

GLOSSAIRES

Code-barres

Code représentant des caractères alphanumériques à l'aide d'une série de barres noires et blanches de largeurs différentes. Les code-barres sont utilisés dans de nombreux secteurs industriels: L'industrie, les hôpitaux, les bibliothèques, le commerce, les transports, l'entreposage, etc. La lecture de codebarres est un moyen rapide et précis de recueillir des données alors que la saisie au clavier est lente et inexacte.

Mode par lots

Mode d'impression permettant d'imprimer en continu jusqu'à ce que le nombre d'impressions spécifié soit atteint.

Marque noire

Marque imprimée sur le support permettant à l'imprimante de détecter la position de début correcte et aidant à maintenir une position d'impression constante.

Cellule de marque noire

Cellule de réflexion détectant la différence entre la marque noire et la zone d'impression pour déterminer la position de début d'impression.

Mode massicot

Mode d'impression permettant d'installer un module massicot (en option) pour couper automatiquement le rouleau du support après l'impression. La commande d'impression peut demander d'effectuer une découpe après chaque impression ou après un nombre d'impressions défini.

Impression thermique directe

Technique d'impression qui ne requiert pas de ruban mais un support thermique réagissant à la chaleur. La tête d'impression thermique chauffe directement le support thermique, permettant aux données d'être imprimées sur le support.

PPP

Point par pouce

Unité utilisée pour exprimer la densité ou la résolution de l'impression.

Cellule d'échenillage

Cellule de transmission détectant la différence entre l'espace séparant les étiquettes et l'étiquette ellemême pour déterminer la position de début d'impression de l'étiquette.

Polices

Ensemble complet de caractères alphanumériques dans un style de saisie unique. Exemple Helvetica, Courier, Times

Echenillage

Distance entre le bas d'une étiquette jusqu'au haut de la suivante.

IPS

Pouces par seconde

Unité exprimant la vitesse d'impression.

Etiquette

Type de support doté d'un élément adhésif fourni sur un support siliconé.

Support

Support sur lequel les données sont imprimées. Etiquette, papier continu, papier accordéon, papier perforé, etc.

Pilote d'imprimante

Un programme logiciel qui convertit la requête du programme d'application de l'imprimante en un langage que l'imprimante peut lire.

Elément de la tête d'impression

La tête d'impression thermique est une ligne unique d'infimes éléments résistifs qui chauffent quand le courant passe au travers et qui laissent un petit point de brûlure sur le papier thermique ou un petit point d'encre entrainant le transfert d'un ruban thermique à un papier ordinaire.

Vitesse d'impression

Vitesse à laquelle l'impression se produit. La vitesse est exprimée en unités d'IPS (pouces par seconde, inches per second).

Résolution

Niveau de détail à partir de laquelle une image peut être reproduite. L'unité minimale d'une image découpée est appelée pixel. Lorsque la résolution augmente, le nombre de pixels s'accroît et l'image est plus détaillée.

Ruban

Film encré utilisé pour transférer une image sur un support. Pour l'impression à transfert thermique, le ruban est chauffé par la tête d'impression, entrainant le transfert de l'image sur le support.

Mode de pré décollage

Un des modes d'opération de l'imprimante qui consiste à installer une unité de pré décollage optionnelle pour séparer une par une les étiquettes imprimées du support siliconé.

Alimentation

Support et ruban

Ticket

Type de support dépourvu d'élément adhésif mais possédant des marques noires pour indiquer la zone d'impression. Généralement, les plaques sont faites de carton ou d'autres matériaux durables.

Tête d'impression thermique

Tête d'impression utilisant le mode d'impression transfert thermique ou thermique direct.

Impression à transfert thermique

Technique d'impression où la tête d'impression thermique chauffe un ruban recouvert d'encre ou de résine, permettant à l'encre/résine d'être transférée sur le support.



© 2015 TOSHIBA TEC CORPORATION Tous droits réservés 1-11-1, OSAKI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 141-8562, JAPON